

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

C 12



Leidimas
lietuvių kalba

Informacija ir pranešimai

53 tomas
2010 m. sausio 19 d.

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys	Puslapis
II <i>Komunikatai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ORGANŲ, TARNYBŲ IR AGENTŪRŲ PRIIMTI KOMUNIKATAI		
Europos Komisija		
2010/C 12/01	Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis – Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja ⁽¹⁾	1
2010/C 12/02	Neprieštaravimas praneštai koncentracijai (Byla COMP/M.5698 – One Equity Partners/Constantia) ⁽¹⁾	2
<hr/>		
IV <i>Pranešimai</i>		
EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ORGANŲ, TARNYBŲ IR AGENTŪRŲ PRANEŠIMAI		
Taryba		
2010/C 12/03	Tarybos atliktų paskyrimų sąrašas – 2009 m. lapkričio/gruodžio mėn. (socialinių reikalų sritis)	3
Europos Komisija		
2010/C 12/04	Euro kursas	4

LT

Kaina:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

<u>Pranešimo Nr.</u>	Turinys (tęsinys)	Puslapis
2010/C 12/05	Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė	5

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

2010/C 12/06	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas) ⁽¹⁾	6
2010/C 12/07	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas) ⁽¹⁾	11
2010/C 12/08	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas) ⁽¹⁾	16
2010/C 12/09	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas) ⁽¹⁾	21
2010/C 12/10	Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas) ⁽¹⁾	27

V Nuomonės

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

Europos Komisija

2010/C 12/11	Jungtinės Karalystės Vyriausybės pranešimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų ⁽¹⁾	32
--------------	---	----

Pastaba skaitytojui (žr. antrąjį viršelio puslapį)



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Komunikatai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ORGANŲ, TARNYBŲ IR AGENTŪRŲ
PRIIMTI KOMUNIKATAI

EUROPOS KOMISIJA

Leidimas teikti valstybės pagalbą, remiantis EB sutarties 87 ir 88 straipsnių nuostatomis**Atvejai, kuriems Komisija neprieštarauja**

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 12/01)

Sprendimo priėmimo data	2009 8 7
Valstybės pagalbos nuorodos numeris	N 539/08
Valstybė narė	Vokietija
Regionas	Thüringen
Pagalbos (ir (arba) gavėjo) pavadinimas	ersol Solar Energy AG
Teisinis pagrindas	Investitionszulagengesetz 2007 in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Februar 2007 (Bundesgesetzblatt I S. 282); Investitionszulagengesetz 2010 in der Fassung der Bekanntmachung vom 7. Dezember 2008 (Bundesgesetzblatt I Nr. 56 vom 10. Dezember 2008, S. 2350)
Pagalbos priemonės rūšis	Individuali pagalba
Tikslas	Regioninė plėtra
Pagalbos forma	—
Biudžetas	Bendra suteiktos pagalbos suma 55 mln. EUR
Pagalbos intensyvumas	10 %
Trukmė	2008–2012
Ekonomikos sektorius	Apdirbamoji pramonė
Pagalbą teikiančios institucijos pavadinimas ir adresas	Finanzamt Gotha Reuterstraße 2A 99867 Gotha DEUTSCHLAND
Kita informacija	—

Sprendimo tekstą be konfidencialių duomenų oficialiaja (-iosiomis) kalba (-omis) galima rasti tinklalapyje http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_lt.htm

Neprieštaravimas praneštai koncentracijai
(Byla COMP/M.5698 – One Equity Partners/Constantia)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 12/02)

2009 m. sausio 13 d. Komisija nusprendė neprieštarauti pirmiau nurodytai koncentracijai, apie kurią pranešta, ir pripažinti ją suderinama su bendrąja rinka. Šis sprendimas priimtas remiantis Tarybos reglamento (EB) Nr. 139/2004 6 straipsnio 1 dalies b punktu. Visas sprendimo tekstas pateikiamas tik anglų kalba ir bus viešai paskelbtas iš jo pašalinus visą konfidencialią su verslu susijusią informaciją. Sprendimo tekstą bus galima rasti:

- Komisijos konkurencijos svetainės susijungimų skiltyje (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šioje svetainėje konkrečius sprendimus dėl susijungimo galima rasti įvairiais būdais, pavyzdžiui, pagal įmonės pavadinimą, bylos numerį, sprendimo priėmimo datą ir sektorių,
 - elektroniniu formatu EUR-Lex svetainėje (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>). Dokumento numeris 32010M5698. EUR-Lex svetainėje galima rasti įvairių Bendrijos teisės aktų.
-

IV

(Pranešimai)

EUROPOS SAJUNGOS INSTITUCIJŲ, ORGANŲ, TARNYBŲ IR AGENTŪRŲ PRANEŠIMAI

TARYBA

Tarybos atliktų paskyrimų sąrašas

2009 m. lapkričio/gruodžio mėn. (socialinių reikalų sritis)

(2010/C 12/03)

Komitetas	Kadencijos pabaiga	Skelbimas OL	Keičiamas asmuo	Atsistatydinimas /paskyrimas	Narys/ pakaitinis narys	Kategorija	Šalis	Paskirtas asmuo	Darbovietė/narystė	Tarybos sprendimo data
Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamasis komitetas	2010 2 28	L 64, 2007 3 2	Robert KANZ	atsistatydinimas	narys	Darbdavių	Liuksemburgas	Pierre BLAISE	Médecin-Directeur Service de Santé au Travail de l'Industrie	2009 12 22
Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamasis komitetas	2010 2 28	L 64, 2007 3 2	Mario ALVINO	atsistatydinimas	pakaitinis narys	Vyriausybės	Italija	Mauro FRANCIOSI	Ministero del Lavoro	2009 12 22
Darbuotojų migrantų socialinės apsaugos patariamasis komitetas	2011 3 29	C 83, 2009 4 7	Heinrich BRAUNER	atsistatydinimas	narys	Darbdavių	Austrija	Ruth LIST	Industriellenvereinigung	2009 12 22

EUROPOS KOMISIJA

Euro kursas ⁽¹⁾
2010 m. sausio 18 d.
 (2010/C 12/04)

1 euro =

Valiuta	Valiutos kursas	Valiuta	Valiutos kursas		
USD	JAV doleris	1,4369	AUD	Australijos doleris	1,5511
JPY	Japonijos jena	130,33	CAD	Kanados doleris	1,4741
DKK	Danijos krona	7,4418	HKD	Honkongo doleris	11,1529
GBP	Svaras sterlingas	0,87950	NZD	Naujosios Zelandijos doleris	1,9456
SEK	Švedijos krona	10,1295	SGD	Singapūro doleris	1,9965
CHF	Šveicarijos frankas	1,4745	KRW	Pietų Korėjos vonas	1 616,18
ISK	Islandijos krona		ZAR	Pietų Afrikos randas	10,6356
NOK	Norvegijos krona	8,1435	CNY	Kinijos ženminbi juanis	9,8097
BGN	Bulgarijos levas	1,9558	HRK	Kroatijos kuna	7,2893
CZK	Čekijos krona	25,889	IDR	Indonezijos rupija	13 268,30
EEK	Estijos kronos	15,6466	MYR	Malaizijos ringitas	4,8014
HUF	Vengrijos forintas	267,75	PHP	Filipinų pesas	65,957
LTL	Lietuvos litas	3,4528	RUB	Rusijos rublis	42,5380
LVL	Latvijos latas	0,7085	THB	Tailando batas	47,202
PLN	Lenkijos zlotas	4,0227	BRL	Brazilijos realas	2,5505
RON	Rumunijos lėja	4,1053	MXN	Meksikos pesas	18,2228
TRY	Turkijos lira	2,0854	INR	Indijos rupija	65,4080

⁽¹⁾ Šaltinis: valiutų perskaičiavimo kursai paskelbti ECB.

Nauja apyvartinių eurų monetų nacionalinė pusė

(2010/C 12/05)

*Naujos Vokietijos išleistos 2 eurų proginės apyvartinės monetos nacionalinė pusė*

Apyvartinės eurų monetos yra teisėta mokėjimo priemonė visoje euro zonoje. Siekdama informuoti visas institucijas, kurių veikla susijusi su monetomis, ir plačiąją visuomenę, Komisija skelbia visus naujus eurų monetų dizaino variantus ⁽¹⁾. Pagal 2009 m. vasario 10 d. Tarybos išvadą ⁽²⁾ valstybėms narėms ir šalims, su Bendrija sudariusioms Pinigų susitarimą, kuriuo numatoma išleisti apyvartines eurų monetas, suteikiama teisė išleisti tam tikrą proginę apyvartinių eurų monetų skaičių su sąlyga, kad tai būtų tik 2 eurų nominalo monetos. Tokių monetų techninės savybės yra tokios pat, kaip kitų 2 eurų monetų, tačiau nacionalinėje pusėje yra proginis atvaizdas, turintis gilią simbolinę prasmę nacionaliniu ar Europos mastu.

Monetą leidžianti valstybė: Vokietija**Proga:** Brėmenas**Faktinis dizaino aprašymas:**

Monetos centre pavaizduota Brėmeno miesto rotušė su Rolando statula pirmame plane. Apačioje, dešinėje, iškaltas pavadinimas „BREMEN“; viršuje, kairėje – atitinkamos kalyklos ženklas A, D, F, G ar J; apačioje matyti dizainerio *Bodo Broschat* inicialai.

Išorinėje monetos dalyje iškalta monetą leidžiančios valstybės žyma – „D“; leidimo metai „2010“ įterpti atitinkamai viršuje ir apačioje tarp dvylikos Europos Sąjungos vėliavos žvaigždučių.

Tiražas: 30 milijonų**Išleidimo data:** 2010 m. sausio 29 d.

⁽¹⁾ Žr. OL C 373, 2001 12 28, p. 1, kuriame pavaizduotos visos 2002 m. išleistų eurų monetų nacionalinės pusės.

⁽²⁾ Žr. Ekonomikos ir finansų reikalų tarybos 2009 m. vasario 10 d. išvada ir 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos rekomendaciją dėl apyvartinių eurų monetų nacionalinių pusių ir išleidimo bendrųjų gairių (OL L 9, 2009 1 14, p. 52).

VALSTYBIŲ NARIŲ PRANEŠIMAI

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 12/06)

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 544/09	
Valstybė narė	Ispanija	
Valstybės narės nuorodos numeris	—	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Galicia 87 str. 3 dalies a punktas	
Pagalbą suteikianti institucija	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igabe) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA http://www.igape.es/index.php?lang=es	
Pagalbos priemonės pavadinimas	IG119: AEI: Proyectos de elaboración de planes estratégicos, de innovación y competitividad, o de internacionalización, cooperativos	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Resolución de 5 de febrero de 2009 (DOG nº 31, de 13 de febrero), por la que se modifican las bases reguladoras de los incentivos económicos y las bases reguladoras de los procedimientos de tramitación de las líneas de ayuda del Instituto Gallego de Promoción Económica, adaptándolas al Reglamento (CE) nº 800/2008, del 6 de agosto, general de exención por categorías, y se procede a la convocatoria para el ejercicio 2009, en régimen de concurrencia competitiva, de determinadas líneas de ayuda	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	Keitimas XS 127/08	
Trukmė	2009 3 30–2013 12 31	
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	0,20 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
MVĮ teikiama investicinė ir užimtumo pagalba (15 str.)	50 %	—
MVĮ teikiama pagalba konsultavimui (26 str.)	50 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/FichaContenido/960E?OpenDocument>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 545/09	
Valstybė narė	Ispanija	
Valstybės narės nuorodos numeris	—	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Galicia 87 str. 3 dalies a punktą	
Pagalbą suteikianti institucija	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA http://www.igape.es/index.php?lang=es	
Pagalbos priemonės pavadinimas	IG121: AEI: Preparación de proyectos de innovación para concurrer a convocatorias públicas estatales o europeas	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Resolución de 5 de febrero de 2009 (DOG nº 31, de 13 de febrero), por la que se modifican las bases reguladoras de los incentivos económicos y las bases reguladoras de los procedimientos de tramitación de las líneas de ayuda del Instituto Gallego de Promoción Económica, adaptándolas al Reglamento (CE) nº 800/2008, del 6 de agosto, general de exención por categorías, y se procede a la convocatoria para el ejercicio 2009, en régimen de concurrencia competitiva, de determinadas líneas de ayuda	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	Keitimas XS 206/07	
Trukmė	2009 6 30–2013 12 31	
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	0,10 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
MVĮ teikiama pagalba konsultavimui (26 str.)	70 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/FichaContenido/960E?OpenDocument>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 547/09	
Valstybė narė	Ispanija	
Valstybės narės nuorodos numeris	—	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Galicia 87 str. 3 dalies a punktas	
Pagalbą suteikianti institucija	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA http://www.igape.es/index.php?lang=es	
Pagalbos priemonės pavadinimas	IG148: Incentivos a la formación empresarial	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Resolución de 5 de febrero de 2009 (DOG nº 31, de 13 de febrero), por la que se modifican las bases reguladoras de los incentivos económicos y las bases reguladoras de los procedimientos de tramitación de las líneas de ayuda del Instituto Gallego de Promoción Económica, adaptándolas al Reglamento (CE) nº 800/2008, del 6 de agosto, general de exención por categorías, y se procede a la convocatoria para el ejercicio 2009, en régimen de concurrencia competitiva, de determinadas líneas de ayuda	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Trukmė	2009 4 30–2013 12 31	
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	0,15 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	FSE 2007-2013 — 0,12 EUR (en millones)	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Specialusis mokymas (38 str. 1 dalis)	25 %	45 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/FichaContenido/960E?OpenDocument>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 548/09	
Valstybė narė	Nyderlandai	
Valstybės narės nuorodos numeris	NLD	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Limburg (NL) 87 str. 3 dalies c punktas Neremiamos teritorijos	

Pagalbą suteikianti institucija	Provincie Limburg Limburglaan 10 6229 GA Maastricht NEDERLAND http://www.limburg.nl	
Pagalbos priemonės pavadinimas	Nadere subsidieregels voor de vestiging of uitbreiding van bedrijven of instellingen in limburg 2009-2013	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Artikel 4:23 Algemene wet bestuursrecht Algemene Subsidieverordening 2004 Provincie Limburg	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Trukmė	2009 6 5–2013 12 31	
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	1,00 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Regioninė investicinė ir užimtumo pagalba (13 str.) Schema	10 %	20 %
MVĮ teikiama investicinė ir užimtumo pagalba (15 str.)	20 %	—
Specialusis mokymas (38 str. 1 dalis)	25 %	20 %
Bendrasis mokymas (38 str. 2 dalis)	60 %	20 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

http://portal.prvlimburg.nl/psonline/documenten/93371/PB_no._27_2009.doc

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 550/09
Valstybė narė	Vokietija
Valstybės narės nuorodos numeris	421-40306/0019
Regiono pavadinimas (NUTS)	Deutschland 87 str. 3 dalies c punktas
Pagalbą suteikianti institucija	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 53179 Bonn DEUTSCHLAND http://www.ble.de

Pagalbos priemonės pavadinimas	Bund: Modell- und Demonstrationsvorhaben Biologische Vielfalt, Erhaltung autochtoner Populationen bedrohter Krebs- und Fischarten Projekt 07BM018	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Zuwendungsbescheid vom 15. Mai 2009	
Pagalbos priemonės tipas	Ad hoc pagalba	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Pagalbos skyrimo data	2009 6 1	
Ūkio sektorius (-iai)	Gėlyjų vandenų akvakultūra	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Įmonei skirtos ad hoc pagalbos bendra suma	0,03 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalba suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pagalba moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai žemės ūkio ir žuvininkystės sektoriuose (34 str.)	85 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://download.ble.de/07BM018.pdf>

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 12/07)

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 329/09	
Valstybė narė	Didžioji Britanija	
Valstybės narės nuorodos numeris	—	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Wales 87 str. 3 dalies a punktas 87 str. 3 dalies c punktas Neremiamos teritorijos	
Pagalbą suteikianti institucija	Welsh Assembly Government Plas Glyndwr Kingsway Cardiff CF10 3AH UNITED KINGDOM http://wales.gov.uk/?lang=en	
Pagalbos priemonės pavadinimas	Welsh Assembly Government Research, Development and Innovation Scheme	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	The Welsh development Agency Act 1975 (Section 1) (as amended) http://www.statutelaw.gov.uk/legResults.aspx?LegType=All+Primary&PageNumber=55&NavFrom=2&activeTextDocId=515803 The European Communities Act (1972) (Section 2(1)) http://www.opsi.gov.uk/Acts/acts1972/ukpga_19720068_en_1 Government of Wales Act 2006 (Section 80) http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2006/ukpga_20060032_en_1	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Trukmė	2009 2 1–2013 12 31	
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ didžioji įmonė	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	32,00 GBP (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Paskola, Palūkanų subsidijos, Subsidija, Grąžintinas avansas	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	European Regional Development Fund (ERDF) — GBP 47,50 million	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Fundamentiniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies a punktas)	100 %	—

Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	50 %	30 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	30 %
Pagalba techninių galimybių studijoms (32 str.)	75 %	—
Pagalba su MVĮ pramoninės nuosavybės teisėmis susijusioms išlaidoms padengti (33 str.)	50 %	—
Pagalba naujoves diegiančioms naujoms įmonėms (35 str.)	1 336 950 GBP	—
Pagalba naujovių diegimo konsultacinėms paslaugoms ir naujovių diegimo paramos paslaugoms (36 str.)	178 260 GBP	—
Pagalba įdarbinant kviestinius aukštos kvalifikacijos darbuotojus (37 str.)	1 782 600 GBP	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://wales.gov.uk/topics/businessandconomy/stateaid/schemes/?lang=en>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 485/09
Valstybė narė	Vokietija
Valstybės narės nuorodos numeris	—
Regiono pavadinimas (NUTS)	Dresden 87 str. 3 dalies a punktas
Pagalbą suteikianti institucija	Sächsische Aufbaubank — Förderbank Pirnaische Landstrasse 9 01096 Dresden DEUTSCHLAND http://www.sab.sachsen.de
Pagalbos priemonės pavadinimas	Gemeinsames Umsetzungsdokument zum Operationellen Programm der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Sachsen-Polen 2007-2013
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 (allg. StrukturfondsVO) Verordnung (EG) Nr. 1080/2006 (EFRE-VO) Operationelles Programm (CCI-Code 2007CB163PO018; http://www.sn-pl.eu) §§ 23, 44 der Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (Sächsische Haushaltsordnung — SäHO, SächsGVBl. 2001, S. 154) sowie der hierzu ergangenen Verwaltungsvorschriften des Sächsischen Staatsministeriums der Finanzen
Pagalbos priemonės tipas	Schema
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—
Trukmė	2007 1 1–2015 12 31
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą
Gavėjo rūšis	MVĮ
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	9,27 EUR (mln.)
Garantijoms	—

Pagalbos priemonė (5 str.)	Tiesioginė dotacija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	2007CB163PO018 — 44,00 EUR (in Mio.)	
Tikslai	Didžiausias pagalba intensyvumas % arba didžiausia pagalba suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemonės %
Regioninė investicinė ir užimtumo pagalba (13 str.) Schema	30 %	20 %
Bendrasis mokymas (38 str. 2 dalis)	60 %	20 %
Pagalba palankių sąlygų neturinčių darbuotojų įdarbinimui darbo užmokesčio subsidijų forma (40 str.)	50 %	—
Pagalba neįgalių darbuotojų užimtumui darbo užmokesčio subsidijų forma (41 str.)	75 %	—
Pagalba neįgalių darbuotojų užimtumo papildomoms išlaidoms kompensuoti (42 str.)	85 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalba priemonės tekstą:

http://www.sn-pl.eu/media/de/2009-03-25_Umsetzungsdokument_SN-PL_korr.pdf

Valstybės pagalba nuorodos numeris	X 557/09
Valstybė narė	Nyderlandai
Valstybės narės nuorodos numeris	NLD
Regiono pavadinimas (NUTS)	Zuid-Nederland Neremiamos teritorijos
Pagalbą suteikianti institucija	Provincie Noord-Brabant Postbus 90151 5200 MC's-Hertogenbosch NEDERLAND http://www.brabant.nl
Pagalbos priemonės pavadinimas	Bio-energiecentrale Meerhoven gemeente Eindhoven
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Algemene Subsidieverordening Noord-Brabant
Pagalbos priemonės tipas	Ad hoc pagalba Gemeente Eindhoven
Egzistuojančios pagalba priemonės keitimas	—
Pagalbos skyrimo data	2009 5 29
Ūkio sektorius (-iai)	Elektros, dujų, garo tiekimas ir oro kondicionavimas
Gavėjo rūšis	MVĮ
Įmonei skirtos ad hoc pagalba bendra suma	1,00 EUR (mln.)
Garantijoms	—

Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalba intensyvumas % arba didžiausia pagalba suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Aplinkosaugos pagalba investicijoms, kuriomis skatinamas energijos iš atsinaujinančių energijos šaltinių naudojimas (23 str.)	12 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalba priemonės tekstą:

<http://www.brabant.nl/Beleid/Energie/Bio-energiecentrales%20in%20Eindhoven.aspx>

<http://brabant.regelingsbank.eu/regeling/440-algemene-subsidieverordening-provincie-noord-brabant/>

Valstybės pagalba nuorodos numeris	X 563/09
Valstybė narė	Airija
Valstybės narės nuorodos numeris	CPS/HORT/BEES/26
Regiono pavadinimas (NUTS)	—
Pagalbą suteikianti institucija	Department of Agriculture, Fisheries and Food Agriculture House Kildare Street Dublin 2 IRELAND http://www.agriculture.gov.ie
Pagalbos priemonės pavadinimas	National Apiculture Programme — Varroa Research
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Council Regulation (EC) No 1234/2007 Commission Regulation (EC) No 917/2004
Pagalbos priemonės tipas	Schema
Egzistuojančios pagalba priemonės keitimas	—
Trukmė	2009 6 1–2010 8 31
Ūkio sektorius (-iai)	Žemės ūkis, miškininkystė ir žuvininkystė
Gavėjo rūšis	MVĮ
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	0,13 EUR (mln.)
Garantijoms	—
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—

Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pagalba moksliniams tyrimams ir technologijų plėtrai žemės ūkio ir žuvininkystės sektoriuose (34 str.)	100 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.agriculture.gov.ie/media/migration/farmingschemesandpayments/horticultureschemes/National%20Apiculture%20Programme%202007.pdf>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 582/09	
Valstybė narė	Slovėnija	
Valstybės narės nuorodos numeris	SI	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Slovenia 87 str. 3 dalies a punktą	
Pagalbą suteikianti institucija	Služba Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko Kotnikova 28 SI-1000 Ljubljana SLOVENIJA http://www.svlr.gov.si	
Pagalbos priemonės pavadinimas	Regionalna shema državnih pomoči – majhna in srednje velika podjetja	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Uredba o dodeljevanju regionalnih državnih pomoči (Ur.l. RS št. 72/2006, 70/2007, 99/2008, 17/2009)	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	Keitimas X 438/09	
Trukmė	2009 6 16–2013 12 31	
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	12,00 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Paskola, Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
MVĮ teikiama pagalba konsultavimui (26 str.)	50 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

http://zakonodaja.gov.si/rpsi/r05/predpis_URED4165.html

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 12/08)

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 793/09	
Valstybė narė	Ispanija	
Valstybės narės nuorodos numeris	—	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Galicia 87 str. 3 dalies a punktą	
Pagalbą suteikianti institucija	<p>Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA</p> <p>Tel. +34 902300903 / 981541147 Fax +34 981558844 http://www.igape.es/index.php?lang=es</p>	
Pagalbos priemonės pavadinimas	IN016: Ayudas al apoyo financiero a las inversiones de las Pymes financiadas al amparo de las líneas ICO 2009	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Resolución de 7 de abril de 2009 (DOG nº 73, de 17 de abril), por la que se la publicidad al acuerdo del Consejo de Dirección del Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) que aprueba las bases reguladoras de las ayudas del Igape para el apoyo financiero a la inversiones de las pequeñas y medianas empresas de Galicia financiadas con fondos del Instituto de Crédito Oficial (ICO) para 2009, instrumentadas mediante convenio de colaboración entre el IGAPE y las entidades financieras	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Trukmė	2009 4 18–2013 12 31	
Ūkio sektorius (-iai)	Elektros, dujų, garo tiekimas ir oro kondicionavimas, statyba, didmeninė ir mažmeninė prekyba; variklinių transporto priemonių ir motociklų remontas, transportas ir saugojimas, apgyvendinimo ir maitinimo paslaugų veikla, informacija ir ryšiai	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	2,42 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Palūkanų normų subsidijos	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
MVĮ teikiama investicinė ir užimtumo pagalba (15 str.)	20 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/IndiceSumario/16842?OpenDocument>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 803/09	
Valstybė narė	Vokietija	
Valstybės narės nuorodos numeris	—	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Deutschland Neremiamos teritorijos	
Pagalbą suteikianti institucija	Bewilligungsbehörden der jew. Bundesländer, s. XR 31/07 Anschriften der Bewilligungsbehörden der jew. Bundesländer, s. XR 31/07 Websites der Bewilligungsbehörden der jew. Bundesländer, s. XR 31/07	
Pagalbos priemonės pavadinimas	Teil II A des Koordinierungsrahmens der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GRW), Förderung in sog. D-Fördergebieten	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Teil II A des Koordinierungsrahmens der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GRW)	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Trukmė	2009 8 6–2013 12 31	
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	10,00 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
MVĮ teikiama investicinė ir užimtumo pagalba (15 str.)	20 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Wirtschaft/Wirtschaftspolitik/Regionalpolitik/gemeinschaftsaufgabe.html>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 812/09	
Valstybė narė	Lenkija	
Valstybės narės nuorodos numeris	PL	

Regiono pavadinimas (NUTS)	Poland 87 str. 3 dalies a punktas	
Pagalbą suteikianti institucija	Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych Aleja Jana Pawła II 13 00-828 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.pfron.org.pl	
Pagalbos priemonės pavadinimas	Pomoc finansowa udzielana pracodawcom prowadzącym zakłady pracy chronionej	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Artykuł 32 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz.U. z 2008 r. nr 14, poz. 92, z późn. zm.) i rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 kwietnia 2009 r. w sprawie pomocy finansowej udzielanej pracodawcom prowadzącym zakłady pracy chronionej ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Dz.U. nr 70, poz. 603)	
Pagalbos priemonės tipas	Schema	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Trukmė	2009 5 8–2014 6 30	
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ didžioji įmonė	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	100,00 PLN (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pagalba neįgalių darbuotojų užimtumo papildomoms išlaidoms kompensuoti (42 str.)	100 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.niepelnosprawni.gov.pl/rozporzadzenia/dz-u-z-2009-nr-70-poz-603/>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 870/09	
Valstybė narė	Vokietija	
Valstybės narės nuorodos numeris	—	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Berlin 87 str. 3 dalies a punktas	
Pagalbą suteikianti institucija	Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Frauen Berlin Martin-Luther-Straße 105 10820 Berlin DEUTSCHLAND http://www.berlin.de/wirtschaftssenat	

Pagalbos priemonės pavadinimas	Wireless Transfer Center Berlin	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Umsetzung der Innovativen Maßnahmen des EFRE-Berlin 2007—2013 vom 27.3.2008, Wettbewerb „Anwendung von Technologien in der Wissenschaftsgesellschaft — RFID als Beispiel der Verzahnung von Wirtschaftsentwicklung und Wissensgesellschaft“ 2008	
Pagalbos priemonės tipas	Ad hoc pagalba	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Pagalbos skyrimo data	2009 10 2	
Ūkio sektorius (-iai)	Informacija ir ryšiai	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Įmonei skirtos ad hoc pagalbos bendra suma	4,56 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	Umsetzung der Innovativen Maßnahmen des EFRE-Berlin 2007—2013 — 3,08 EUR (in Mio.)	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	74 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://141.64.29.187/projekte/wtcb/BescheidWTCBpdf.pdf>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 876/09
Valstybė narė	Ispanija
Valstybės narės nuorodos numeris	ES
Regiono pavadinimas (NUTS)	Rioja Neremiamos teritorijos
Pagalbą suteikianti institucija	Dirección General de Trabajo, Industria y Comercio C/ Marques de la Ensenada, 13 26071 Logroño, La Rioja ESPAÑA http://www.larioja.org/npRioja/default/defaultpage.jsp?idtab=465295
Pagalbos priemonės pavadinimas	Bases reguladoras de la concesión de subvenciones, en la Estrategia de Ahorro y Eficiencia Energética (E4+): Ayudas Públicas a la Industria
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Orden 39/2009, de 30 de septiembre, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo, por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de subvenciones, en la Estrategia de Ahorro y Eficiencia Energética (E4+): Ayudas públicas a la Industria B.O.R de 5 de octubre de 2009
Pagalbos priemonės tipas	Schema
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—
Trukmė	2009 10 5–2013 12 31

Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	0,11 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	FEDER — 0,02 EUR (en millones)	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Aplinkosaugos pagalba investicijoms į energijos taupymo priemones (21 str.)	30 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.larioja.org/npRioja/default/defaultpage.jsp?idtab=449883>

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 12/09)

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 892/09
Valstybė narė	Ispanija
Valstybės narės nuorodos numeris	—
Regiono pavadinimas (NUTS)	—
Pagalbą suteikianti institucija	Ministro de industria, turismo y comercio Pº Castellana, 160 28071 Madrid ESPAÑA http://www.mityc.es
Pagalbos priemonės pavadinimas	Ayudas para la realización de actuaciones en el marco de la política pública para el fomento de la competitividad de sectores estratégicos industriales
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Orden ITC/3046/2009, de 12 de noviembre, por la que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para la realización de actuaciones en el marco de la política pública para el fomento de la competitividad de sectores estratégicos industriales para el período 2010-2011. (BOE nº 275 de 14.11.2009)
Pagalbos priemonės tipas	Schema
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—
Trukmė	2010 1 1–2011 12 31
Ūkio sektorius (-iai)	Chemikalų ir chemijos produktų gamyba, Pagrindinių vaistų pramonės gaminių ir farmacinių preparatų gamyba, Guminių ir plastikinių gaminių gamyba, Kitų nemetalo mineralinių produktų gamyba, Pagrindinių metalų gamyba, Metalų gaminių, išskyrus mašinas ir įrenginius, gamyba, Kompiuterinių, elektroninių ir optinių gaminių gamyba, Elektros įrangos gamyba, Variklinių transporto priemonių, priekabų ir puspriekabių gamyba, Geležinkelio lokomotyvų bei riedmenų gamyba, Orlaivių ir erdvėlaivių bei susijusios įrangos gamyba, Orlaivių ir erdvėlaivių remontas ir techninė priežiūra
Gavėjo rūšis	MVĮ didžioji įmonė
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	548,48 EUR (mln.)
Garantijoms	—
Pagalbos priemonė (5 str.)	Paskola
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—

Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Investicinė pagalba, leidžianti įmonėms taikyti griežtesnius standartus nei Bendrijos nustatyti arba gerinti aplinkos apsaugą, jeigu Bendrijos standartų nėra (18 str.)	35 %	20 %
Aplinkosaugos pagalba investicijoms į energijos taupymo priemones (21 str.)	20 %	20 %
Pagalba aplinkos apsaugos tyrimams atlikti (24 str.)	50 %	20 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	20 %
Pagalba techninių galimybių studijoms (32 str.)	40 %	—
Specialusis mokymas (38 str. 1 dalis)	25 %	20 %
Bendrasis mokymas (38 str. 2 dalis)	60 %	20 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.boe.es/boe/dias/2009/11/14/pdfs/BOE-A-2009-18171.pdf>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 897/09
Valstybė narė	Vokietija
Valstybės narės nuorodos numeris	—
Regiono pavadinimas (NUTS)	Deutschland Mišrios
Pagalbą suteikianti institucija	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Scharnhorststr. 34–37 10115 Berlin DEUTSCHLAND http://www.bmwi.de/
Pagalbos priemonės pavadinimas	Entwicklung konvergenter Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Bundesanzeiger 130 vom 2. September 2009, Seite 3056
Pagalbos priemonės tipas	Schema
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—
Trukmė	2010 1 1–2013 12 31
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą
Gavėjo rūšis	MVĮ didžioji įmonė
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	187,00 EUR (mln.)
Garantijoms	—

Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Fundamentiniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies a punktas)	100 %	—
Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	50 %	20 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	20 %
Pagalba techninių galimybių studijoms (32 str.)	75 %	—

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.bmwi.de/BMWi/Redaktion/PDF/B/bundesanzeiger-bekanntmachung-ueber-aenderung-foerderschwerpunktes-multimedia-der-bundesregierung.property=pdf,bereich=bmwi,sprache=de,rwb=true.pdf>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 901/09
Valstybė narė	Danija
Valstybės narės nuorodos numeris	N 38/05
Regiono pavadinimas (NUTS)	Danmark 87 str. 3 dalies c punktas
Pagalbą suteikianti institucija	Miljøministeriet, Miljøstyrelsen Strandgade 29 1401 København K DANMARK http://www.mst.dk
Pagalbos priemonės pavadinimas	Virksomhedsordningen
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Bekendtgørelse om Virksomhedsordningen nr. 1040 af 20. oktober 2009 med hjemmel i tekstanmærkning 106 under § 23 i Finansloven.
Pagalbos priemonės tipas	Schema
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—
Trukmė	2009 11 11–2012 12 31
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą
Gavėjo rūšis	MVĮ
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	9,60 DKK (mln.)
Garantijoms	—
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—

Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalba intensyvumas % arba didžiausia pagalba suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Investicinė pagalba, leidžianti įmonėms taikyti griežtesnius standartus nei Bendrijos nustatyti arba gerinti aplinkos apsaugą, jeigu Bendrijos standartų nėra (18 str.)	35 %	20 %
Pagalba MVĮ, skirta iš anksto prisitaikyti prie būsimų Bendrijos standartų (20 str.)	15 %	—
Pagalba aplinkos apsaugos tyrimams atlikti (24 str.)	50 %	20 %
Fundamentiniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies a punktas)	100 %	—
Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	50 %	20 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	20 %

Interneto nuoroda į visą pagalba priemonės tekstą:

<http://www.mst.dk/Erhverv/Tilskudsordninger+på+erhvervsområdet/Virksomhedsordning/>

Valstybės pagalba nuorodos numeris	X 904/09
Valstybė narė	Ispanija
Valstybės narės nuorodos numeris	RGE 53/2009
Regiono pavadinimas (NUTS)	Comunidad Valenciana Mišrios
Pagalbą suteikianti institucija	Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación C/ Amadeo de Saboya, 2 46010 Valencia ESPAÑA http://www.agricultura.gva.es
Pagalbos priemonės pavadinimas	Ayudas a la Inversión en plantas de valorización energética de los residuos agroalimentarios en el marco del Plan de apoyo a los Sectores Productivos.
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Orden de 6 de noviembre de 2009 de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establecen las ayudas a la inversión en plantas de valorización energética de los residuos agroalimentarios en el marco del Plan de Apoyo a los Sectores Productivos y se convocan las ayudas para el ejercicio 2009
Pagalbos priemonės tipas	Schema
Egzistuojančios pagalba priemonės keitimas	—
Trukmė	2009 11 19–2013 12 31
Ūkio sektorius (-iai)	Nepavojingųjų atliekų tvarkymas ir šalinimas
Gavėjo rūšis	MVĮ

Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	7,00 EUR (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Aplinkosaugos pagalba investicijoms, kuriomis skatinamas energijos iš atsinaujinančių energijos šaltinių naudojimas (23 str.)	40 %	10 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/residuos.pdf

Mediante el referido enlace

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 947/09
Valstybė narė	Nyderlandai
Valstybės narės nuorodos numeris	—
Regiono pavadinimas (NUTS)	Noord-Nederland 87 str. 3 dalies c punktas
Pagalbą suteikianti institucija	Samenwerkingsverband Noord-Nederland Postbus 779 9700 AT Groningen NEDERLAND http://www.snn.eu
Pagalbos priemonės pavadinimas	Investeringspremieregeling 2009 (IPR2009)
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Verordening van 24 juni en 1 juli 2009 van de Provinciale Staten van de provincies Groningen, Drenthe en Fryslân op grond van artikel 145 van de Provinciewet, houdende regels betreffende de subsidiëring van activiteiten op het terrein van investeringen aan stuwende ondernemingen
Pagalbos priemonės tipas	Schema
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—
Trukmė	2009 7 3–2015 12 31
Ūkio sektorius (-iai)	Visi ūkio sektoriai, tinkami gauti pagalbą
Gavėjo rūšis	MVĮ didžioji įmonė
Pagal schemą planuojamo biudžeto bendra metinė suma	5,80 EUR (mln.)

Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Regioninė investicinė ir užimtumo pagalba (13 str.) Schema	10 %	10 %

Interneto nuoroda į visą pagalba priemonės tekstą:

<http://www.snn.eu/sjablonen/1/infotype/webpage/view.asp?objectID=2244>

Valstybių narių pranešama informacija apie valstybės pagalbą, teikiamą pagal Komisijos reglamentą (EB) Nr. 800/2008, skelbiantį tam tikrų rūšių pagalbą suderinamą su bendrąja rinka, taikant Sutarties 87 ir 88 straipsnius (Bendrasis bendrosios išimties reglamentas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 12/10)

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 743/09	
Valstybė narė	Lenkija	
Valstybės narės nuorodos numeris	PL	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Łódzkie 87 str. 3 dalies a punktas	
Pagalbą suteikianti institucija	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnisw.gov.pl	
Pagalbos priemonės pavadinimas	Pomoc na badania i rozwój dla Spółdzielni Pracy „ARMATURA”	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04236/C.ZR7-6/2008	
Pagalbos priemonės tipas	Ad hoc pagalbos Spółdzielni Pracy „ARMATURA”	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Pagalbos skyrimo data	2008 9 1	
Ūkio sektorius (-iai)	Plieno liejinių gamyba	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Įmonei skirtos ad hoc pagalbos bendra suma	0,41 PLN (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalbos schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	50 %	10 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	10 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.mnisw.gov.pl>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 746/09	
Valstybė narė	Lenkija	
Valstybės narės nuorodos numeris	PL	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Mazowieckie 87 str. 3 dalies a punktas	
Pagalbą suteikianti institucija	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnispw.gov.pl	
Pagalbos priemonės pavadinimas	Pomoc na badania i rozwój dla „MEDCOM” Sp. z o.o.	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04232/C.ZR8-6/2008	
Pagalbos priemonės tipas	Ad hoc pagalba „MEDCOM” Sp. z o.o.	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Pagalbos skyrimo data	2008 8 29	
Ūkio sektorius (-iai)	Kitos elektros įrangos gamyba	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Įmonei skirtos ad hoc pagalbos bendra suma	0,66 PLN (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalba suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	50 %	20 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	20 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.mnispw.gov.pl>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 747/09	
Valstybė narė	Lenkija	
Valstybės narės nuorodos numeris	PL	

Regiono pavadinimas (NUTS)	Wielkopolskie 87 str. 3 dalies a punktas	
Pagalbą suteikianti institucija	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnispw.gov.pl	
Pagalbos priemonės pavadinimas	Pomoc na badania i rozwój dla STER Sp. z o.o.	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04242/C.ZR8-6/2008	
Pagalbos priemonės tipas	Ad hoc pagalba STER Sp. z o.o.	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Pagalbos skyrimo data	2008 10 10	
Ūkio sektorius (-iai)	Kitų baldų gamyba	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Įmonei skirtos ad hoc pagalbos bendra suma	0,52 PLN (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalba suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	50 %	20 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	20 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.mnispw.gov.pl>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 748/09	
Valstybė narė	Lenkija	
Valstybės narės nuorodos numeris	PL	
Regiono pavadinimas (NUTS)	Mazowieckie 87 str. 3 dalies a punktas	
Pagalbą suteikianti institucija	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnispw.gov.pl	

Pagalbos priemonės pavadinimas	Pomoc na badania i rozwój dla Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego MEDBRYT Sp. z o.o.	
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04238/C.ZR9-6/2008	
Pagalbos priemonės tipas	Ad hoc pagalba dla Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego MEDBRYT Sp. z o.o.	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Pagalbos skyrimo data	2008 10 7	
Ūkio sektorius (-iai)	Medicinos ir odontologijos prietaisų, instrumentų ir reikmenų gamyba	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Įmonei skirtos ad hoc pagalbos bendra suma	0,94 PLN (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalbos suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	50 %	10 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	10 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.mnisw.gov.pl>

Valstybės pagalbos nuorodos numeris	X 749/09
Valstybė narė	Lenkija
Valstybės narės nuorodos numeris	PL
Regiono pavadinimas (NUTS)	Dolnośląskie 87 str. 3 dalies a punktas
Pagalbą suteikianti institucija	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND http://www.mnisw.gov.pl
Pagalbos priemonės pavadinimas	Pomoc na badania i rozwój dla ENECCO Sp. z o.o.
Nacionalinis teisinis pagrindas (nuoroda į atitinkamą nacionalinį oficialųjį leidinį)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04222/C.ZR8-6/2008

Pagalbos priemonės tipas	Ad hoc pagalba ENECCO Sp. z o.o.	
Egzistuojančios pagalbos priemonės keitimas	—	
Pagalbos skyrimo data	2008 10 1	
Ūkio sektorius (-iai)	Keraminių izoliatorių ir keraminių izoliacinių detalių gamyba	
Gavėjo rūšis	MVĮ	
Įmonei skirtos ad hoc pagalbos bendra suma	0,43 PLN (mln.)	
Garantijoms	—	
Pagalbos priemonė (5 str.)	Subsidija	
Nuoroda į Komisijos sprendimą	—	
Jeigu pagalba schema iš dalies finansuojama Bendrijos lėšomis	—	
Tikslai	Didžiausias pagalbos intensyvumas % arba didžiausia pagalba suma nacionaline valiuta	MVĮ skiriamos priemokos %
Pramoniniai moksliniai tyrimai (31 str. 2 dalies b punktas)	50 %	20 %
Bandomoji taikomoji veikla (31 str. 2 dalies c punktas)	25 %	20 %

Interneto nuoroda į visą pagalbos priemonės tekstą:

<http://www.mnisw.gov.pl>

V

(Nuomonės)

PROCEDŪROS, SUSIJUSIOS SU KONKURENCIJOS POLITIKOS ĮGYVENDINIMU

EUROPOS KOMISIJA

Jungtinės Karalystės Vyriausybės pranešimas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/22/EB dėl leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius išdavimo ir naudojimosi jais sąlygų

(Tekstas svarbus EEE)

(2010/C 12/11)

Jungtinės Karalystės pranešimas dėl 26-ojo leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti naftą ir dujas jūroje išdavimo ciklo

Energetikos ir klimato kaitos departamentas**1998 m. Naftos Aktas (The Petroleum Act 1998)****Leidimų žvalgyti, tirti ir išgauti angliavandenilius jūroje išdavimo ciklas**

1. Energetikos ir klimato kaitos valstybės sekretorius kviečia suinteresuotuosius asmenis teikti gavybos jūroje, tam tikruose Jungtinės Karalystės kontinentinio šelfo plotuose, leidimų (angl. *Seaward Production Licences*) paraiškas.

2. Šis kvietimas taikomas parajoniams ir parajonių dalims, nurodytais žemėlapiuose, laikomuose Energetikos ir klimato kaitos departamente; su žemėlapiais galima susipažinti iš anksto susitarus telefonu +44 3000686042 pirmadienį–penktadienį nuo 9.15 val. iki 16.45 val. šio pranešimo galiojimo laikotarpiu.

3. Išsamią su pasiūlymu susijusią informaciją, įskaitant siūlomų plotų sąrašus ir žemėlapius bei informaciją apie leidimus, leidimuose nurodytas sąlygas, paraiškos teikimo informaciją galima rasti Energijos išteklių plėtros skyriaus (Energy Resources Development Unit, EDU) svetainėje (žr. toliau).

4. Visos paraiškos bus vertinamos pagal 1995 m. Leidimų dėl angliavandenilių išgavimo direktyvos (*Hydrocarbons Licensing Directive Regulations 1995*) (S.I. 1995 Nr. 1434) taisykles ir atsižvelgiant į nuolatinį operatyvios, nuodugnios, veiksmingos ir saugios paieškos poreikį, siekiant nustatyti Jungtinės Karalystės naftos ir dujų išteklius deramai atsižvelgiant į aplinkosaugos klausimus.

Vidaus ir pasienio zonų (įskaitant naujas Škotijos vakarinei daliai taikomas sąlygas) leidimų paraiškos

5. Vidaus ir pasienio zonų (Škotijos vakarinės dalies ir kitų vietovių) leidimų paraiškos bus nagrinėjamos pagal šiuos kriterijus:

a) pareiškėjo finansinis tinkamumas ir finansinis pajėgumas vykdyti leidime nurodytą veiklą pradiniam etape, įskaitant veiksmų programą, pateiktą siekiant įvertinti visas zonas, kuri yra parajonyje ar parajonuose ir dėl kurios buvo pateikta paraiška, galimybės;

- b) pareiškėjo techninis tinkamumas vykdyti licencijoje nurodytą veiklą pradiniam etape, įskaitant angliavandenilių paieškos galimybių nustatymą parajonyje arba parajonuose, dėl kurių buvo pateikta paraiška. Vertinant techninį tinkamumą iš dalies bus atsižvelgiama į parajonio arba parajonių analizės kokybę;
 - c) pareiškėjo siūlomas būdas vykdyti leidime nurodytą veiklą, įskaitant veiklos programos, pagal kurią vertinamos visos ploto, dėl kurio pateikta paraiška, galimybės, kokybę;
 - d) jeigu pareiškėjas turi arba turėjo pagal „Petroleum Act 1998“ išduotą leidimą arba kitą leidimą, kurį galima laikyti išduotu pagal „Petroleum Act 1998“, bus nagrinėjama, ar pareiškėjas veiksmingai ir atsakingai vykdė leidime nurodytą veiklą.
6. Siūlomas kiekvienos pareiškėjų grupės ūkinės veiklos vykdytojas (įskaitant bendroves, kurios yra ir vienintelis pareiškėjas) privalo pateikti savo bendrosios aplinkos politikos, kurią jis taikys vykdydamas leidime nurodytą veiklą jūrinėse zonose, deklaraciją.

7. Valstybės sekretorius vidaus ir pasienio zonų leidimus išduos tik tuo atveju, jei jis bus pasirengęs tuo pat metu patvirtinti pareiškėjo pasirinktą ūkinės veiklos vykdytoją. Prieš patvirtindamas ūkinės veiklos vykdytoją, valstybės sekretorius turi įsitikinti, kad kandidatas sugebės planuoti ir vykdyti gręžimo operacijas, t. y. turės pakankamai patyrusių ir kvalifikuotų darbuotojų, taikys tinkamas procedūras ir metodus, turi reikiamą valdymo struktūrą, yra užmezgęs ryšius su rangovais ir turi bendrą bendrovės strategiją. Vertindamas siūlomą ūkinės veiklos vykdytoją, valstybės sekretorius atsižvelgia ir į naują paraiškoje nurodytą informaciją, ir duomenis apie kandidato veiklą Jungtinėje Karalystėje ir užsienyje.

Veiklos skatinimo leidimų paraiškos

8. Paraiškos vertinamos pagal šiuos kriterijus:
- a) pareiškėjo finansinis pajėgumas;
 - b) pareiškėjo techniniai pajėgumai vykdyti leidime nurodytą veiklą pirmaisiais dvejais leidimo galiojimo metais, įskaitant angliavandenilių išgavimo galimybių parajonyje arba parajonuose nustatymą. Vertinant techninį tinkamumą, iš dalies bus atsižvelgiama į parajonio arba parajonių, dėl kurių pateikta paraiška, analizės kokybę;
 - c) pareiškėjo metodo, kuriuo jis užsitikrins papildomus finansinius ir techninius išteklius, kurių reikės įgyvendinant esminę darbo programą, numatytą pradinio laikotarpio antrajame dvejų metų etape, kokybę;
 - d) jeigu pareiškėjas turi arba turėjo pagal „Petroleum Act 1998“ išduotą leidimą arba kitą leidimą, kurį galima laikyti išduotu pagal „Petroleum Act 1998“, bus nagrinėjama, ar pareiškėjas veiksmingai ir atsakingai vykdė leidime nurodytą veiklą.
9. Veiklos skatinimo leidimų galiojimas nutraukiamas po dvejų metų, jei leidimo turėtojas neatitinka Energetikos ir klimato kaitos departamento nustatytų kriterijų dėl techninių ir finansinių pajėgumų įgyvendinti pradinio laikotarpio darbo programą, kurioje numatytas tvirtas tuo metu priimtas išsipareigojimas išgręžti mažiausiai vieną gręžinį arba atlikti lygiavertę sutartą svarbią veiklą. Pradinio laikotarpio darbo programa turi būti įgyvendinta per ketverius metus.

Rekomendacijos

10. Daugiau išsamesnės su šiuo pasiūlymu susijusios informacijos galima rasti EDU svetainėje: <http://www.og.decc.gov.uk/>

Leidimai

11. Išskyrus atvejus, kai reikalaujama atlikti konkretaus parajonio aplinkos įvertinimą, (žr. toliau 14 punktą), kai valstybės sekretorius siūlo leidimą pagal šį kvietimą, toks pasiūlymas pateikiamas per dvylika mėnesių nuo šio pranešimo paskelbimo datos.
12. Valstybės sekretorius neprisiima atsakomybės už jokiais išlaidas, kurias patiria pareiškėjas svarstydamas paraiškos pateikimą arba ją pateikdamas.

Poveikio aplinkai įvertinimas

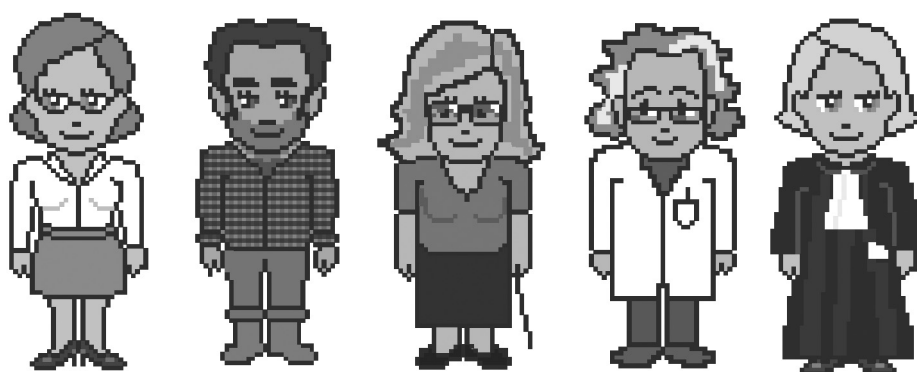
13. Valstybės sekretorius atliko visų šiame kvietime nurodytų parajonių strateginį poveikio aplinkai vertinimą pagal Direktyvos 2001/42/EB dėl tam tikrų planų ir programų pasekmių aplinkai vertinimo reikalavimus. Strateginio poveikio aplinkai vertinimą rasite Energetikos ir klimato kaitos departamento jūrų energijai skirtoje svetainėje: http://www.offshore-sea.org.uk/consultations/Offshore_Energy_SEA/index.php

14. Leidimai pagal šį kvietimą bus išduodami: a) jei pagal leidimą atliekama veikla neturėtų daryti didelio poveikio specialiai saugomai teritorijai arba specialiai apsaugos teritorijai arba b) jei pagal Buveinių direktyvą atlikto atitinkamo vertinimo metu nustatyta, kad veikla neturės neigiamo poveikio tokioms specialiai saugomoms teritorijoms arba specialioms apsaugos teritorijoms; arba c) nustačius, kad veikla gali turėti tokį neigiamą poveikį, tik tokiu atveju, jei i) leidimą reikėtų išduoti dėl įpareigojančių priežasčių, susijusių su viršesniu visuomenės interesu, ii) bus taikomos atitinkamos kompensacinės priemonės, iii) nėra jokių kitų alternatyvų.

15. Leidimų administravimas: Energy Development Unit (EDU), Department for Energy and Climate Change, 3 Whitehall Place, London SW1A 2AW, UNITED KINGDOM (tel. +44 3000686042, faks. +44 3000685129).

EDU svetainė: <http://www.og.decc.gov.uk/>

„EU Book shop“ Visi ES leidiniai, kurių ieškote!



bookshop.europa.eu

PRANEŠIMAS

2010 m. sausio 19 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* C 12 A bus paskelbtas „Bendrasis žemės ūkio augalų rūšių veislių katalogas – 28-ojo pilno leidimo pirmasis papildymas“.

Oficialiojo leidinio prenumeratoriai gaus tiek nemokamų šio Oficialiojo leidinio kopijų ir kalbinių versijų, kiek prenumeruoja. Jie prašomi grąžinti pridėtą užsakymo blanką deramai užpildytą ir su nurodytu savo prenumeratos registracijos numeriu (kodas, esantis kiekvienos etiketės kairėje pusėje ir prasidedantis O/...). Ši Oficialųjį leidinį bus galima gauti nemokamai vienerius metus nuo jo išleidimo datos.

Ne prenumeratoriai gali užsisakyti šį Oficialųjį leidinį už mokestį viename iš mūsų pardavimo biurų (žr. http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm).

Ši Oficialųjį leidinį, kaip ir visus Oficialiuosius leidinius (L, C, CA, CE), galima rasti nemokamai internete <http://eur-lex.europa.eu>

UŽSAKYMO BLANKAS

Europos Sąjungos leidinių biuras

Prenumeratų skyrius

2, rue Mercier

2985 Luxembourg

LUXEMBOURG

Faks. +352 2929-42752

Mano registracijos numeris yra: O/... .

Prašome atsiųsti man ... nemokamą (-as) **Oficialiojo leidinio C 12 A/2010** kopiją (-as), kurią (kurias) aš turiu teisę gauti pagal savo prenumeratą.

Pavardė:

Adresas:

.....

Data: Parašas:

2010 m. prenumeratos kainos (be PVM, įskaitant paprastosios siuntos išlaidas)

<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 100 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, spausdintinė versija ir metinis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	1 200 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L serija, tik spausdintinė versija	22 oficialiosiomis ES kalbomis	770 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , L ir C serijos, mėnesinis kaupiamasis kompaktinis diskas	22 oficialiosiomis ES kalbomis	400 EUR per metus
Oficialiojo leidinio priedas, S serija (Konkursai ir viešieji pirkimai), kompaktinis diskas, leidžiamas du kartus per savaitę	daugiakalbis: 23 oficialiosiomis ES kalbomis	300 EUR per metus
<i>ES oficialusis leidinys</i> , C serija. Konkursai	konkursų kalbomis	50 EUR per metus

Europos Sąjungos oficialųjį leidinį, leidžiamą oficialiosiomis Europos Sąjungos kalbomis, galima prenumeruoti bet kuria iš 22 kalbų. Jį sudaro L (teisės aktai) ir C (informacija ir pranešimai) serijos.

Kiekviena kalba leidžiamas leidinys prenumeruojamas atskirai.

Oficialieji leidiniai airių kalba parduodami atskirai, remiantis 2005 m. birželio 18 d. Oficialiajame leidinyje L 156 paskelbtu Tarybos reglamentu (EB) Nr. 920/2005, nurodančiu, kad Europos Sąjungos institucijos laikinai neįpareigojamos rengti ir skelbti visų aktų airių kalba.

Oficialiojo leidinio priedas (S serija. Konkursai ir viešieji pirkimai) skelbiamas viename daugiakalbiame kompaktiniame diske visomis 23 oficialiosiomis kalbomis.

Pateikę paprastą prašymą *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* prenumeratoriai gali gauti įvairius Oficialiojo leidinio priedus. Apie priedų išleidimą prenumeratoriai informuojami pranešime skaitytojui, kuris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2010 metais kompaktinius diskus pakeis skaitmeniniai diskai.

Pardavimas ir prenumerata

Įvairių mokamų leidinių, tokių kaip *Europos Sąjungos oficialusis leidinys*, galima užsiprenumeruoti mūsų pardavimo biuruose. Pardavimo biurų sąrašą galima rasti internete adresu

http://publications.europa.eu/others/agents/index_lt.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) – tai tiesioginė ir nemokama prieiga prie Europos Sąjungos teisės aktų. Šiame tinklalapyje galima skaityti *Europos Sąjungos oficialųjį leidinį*, susipažinti su sutartimis, teisės aktais, precedentine teise bei parengiamaisiais teisės aktais.

Išsamesnės informacijos apie Europos Sąjungą rasite <http://europa.eu>



Europos Sąjungos leidinių biuras
2985 Liuksemburgas
LIUKSEMBURGAS

LT